

Спеціальність: 012 Дошкільна освіта

Освітньо-професійна програма: Дошкільна та іноземна мова (англійська)

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

**Анотації навчальних дисципліни
(компонентів освітньої програми)**

Для вибору студентами

Код і назва дисциплін за навчальним планом:

ПП. 03.06. *Теорія та технологія перекладу*

Рік вивчення, семестр: 4 курс, 8 семестр

Кількість кредитів/годин: 4/120 із них лекцій 10 год., практичних занять – 28 год., лабораторних занять – 0 год.

Форма підсумкового контролю – екзамен

Викладач: Гребенюк Олена Віталіївна, кандидат педагогічних наук, старший викладач.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є базові поняття теорії перекладу, види та типи перекладу, лексичні, граматичні та лексико-граматичні аспекти перекладу. Метою викладання навчальної дисципліни є вивчення основних моделей та закономірностей процесу перекладу, способів та методів перекладу, жанрових особливостей перекладу.

Основними завданнями вивчення дисципліни є: забезпечити студентів сумою знань для засвоєння практичних вмінь в галузі перекладу; ознайомити студентів із граматичними та семантичними проблемами перекладу, окреслити головні питання цієї теми, аналізувати практичне розв'язання окреслених проблем перекладознавства.

Студенти будуть уміти розрізняти типи текстів і види їх перекладу; знати прийоми подолання розбіжностей між текстами оригіналу та перекладу; застосовувати лексичні, лексико-граматичні та граматичні перекладацькі трансформації відповідно до конкретного перекладацького завдання; знаходити шляхи розв'язання проблем, що постають перед перекладачем під час виконання перекладу.